



ÉVKÖZI 6. VASÁRNAP

Törvények irányítják az egész világot: Isten örök törvényei. És ez a 10 Parancs, a SZERETET-TÖRVÉNYE. De az ember saját világot akar építeni, amelyet nem isteni-, hanem emberi törvények irányítanak. Az ember "lelketlenné- és szeretetlenné" teszi Isten LEIRT-SZERETETÉT és így rendelkezések gyűjteményévé változtatja! Jézus nem megszüntetni jött a SZERETET-TÖRVÉNYÉT, hanem visszavezetni az embert a "törvény lelkéhez" az Isten-Szeretetéhez!

Az értelmünkkel megismerhető természettörvényeken túllépve Jézus-Krisztus természetfölötti-evangéliumi-tanítása segíti az embert - immár 2000 éve- céljai- és boldogsága megvalósításában. Minden ember boldoggá szeretné tenni a születés- és halál által behatárolt földi életét! Az ember munkatársa a Teremtő Istennek: az Ő nagy művének folytatója és keresi Isten akaratát! (Sir 15,15-20). Az evangélium, mint Isten írott üzenete, arra készíti minket, hogy Istenhez igazodó keresztény életünkben átgondoljuk- és átíráskozzuk a tőle kapott talentumaink (tehetségünk) és szabadságunk életet formáló jó- és helyes felhasználását!

Az Úr Jézus példákön keresztül mutatja mi az elvárása: Mt 5,17-37. "Korunkban Egyházunk nem maradhat közömbös azon dolgok iránt, amelyek az ember igazi (testi-lelki) javai- és értékei, de nem nézheti tétlenül az emberre ártalmas dolgokat sem!" (Szent II.János-Pál pápa). Napjaink "divatos" ideológiái- és tévtanításai "fertőzik" az evangéliumi-tanítást is. De mi ezt az isteni-tanítást tettekre váltva nem hagyhatunk el abból egy "jodtányit" (i-betűt!) sem és egy vesszőt sem. Beszédünkben- és tanításunkban az IGEN legyen IGEN, a NEM legyen NEM (Mt 15,37): csak így lehetünk örökösei Isten-Örök-Országának! A m e n.



IMÁDSÁG JÓ HÁZASSÁGÉRT

Úristen, aki teremtő terved alapján a házasságot az emberi nem alapjává tetted, világosítsd meg elmémet, s ha a házasság szentségét szántad nekem, kérlek, segíts az ehhez szükséges erények megszerzésére. Vezesd hozzám azt, akit életem társául kijelöltél. Add, hogy ő szíved szerint való legyen, aki Téged félve és szeretve képes hivatásának megfelelni, és a szent házasságban velem együtt élni. Amen.

IMÁDSÁG AZ ÖSSZES HÁZASOKÉRT

Légy kegyes könyörgéseinkre, Urunk, és ügyelj jóságosan a házasság szent intézményére, amelyet az emberi nem fenntartására rendeltél. Add, hogy amit híveid a te rendelésed szerint kötöttek, azt segítségeddel meg is tartsák. A mi Urunk, Jézus Krisztus által. Amen.

Jézus, Mária és József, könyörögjétek érettünk!

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2017

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

FEBRUÁR 12 - ÉVKÖZI 6. VASÁRNAP

Házasság világnapja

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Febr 12	10:00AM	Jankovich Sándor	Pongracz Cilike
Febr 19	10:00AM	Templom híveiért	

Válaszos zsoltár: *Boldogok, akik Isten útján járnak,*

és törvényét követik.

Énekek: 230, 123, 118, 150, 306, 181.



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

Feruary 5th: \$ 784.00

Blg. Maint. : \$ 45.00

Please support your Parish!

May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Vajda Rudi, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus.



ANNOUNCEMENTS

- + We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
- + Confession time is available before mass on Sunday.
- + Today, **February 12th and next Sunday, on the 19th**, coffee and pastries will be served after the mass.
- + On **February 25th**, there will be the traditional **Mardi Gras** dinner and ball. Before the ball there will be mass from 5:30PM.
- + 2017 envelopes are available in St. Elizabeth Hall.
- + Please stop by the office to sign up with Pongracz Cilike if you are interested in your 2016 donation paper for the tax deduction.
- + Please report any changes in address or phone number to the office.
- + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
- + To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.
- + For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport tanítási dátumok: Február 19 - Szánkozás, Március 11 és 25, Április 8 és 22, Május 6 és 13.

HIRDETÉSEK

- + Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.
- + Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
- + Ma, **Február 12. és jövő vasárnap, Február 19-én** - Szentmise után süteménnyel és kávéval várjuk a híveket.
- + **Február 25-én** lesz a Templomunk farsangi bálja. A bál előtt d.u. 5:30-tól lesz szentmise, utána pedig finom vacsora, tánc és jelmez verseny. A farsangi tárgynyermény sorsoláshoz ajándékokat köszönettel elfogadunk.
- + Erzsébet teremben felvehetőek a 2017-es évi borítékok.
- + 2016-os adományok adóbevallásához szükséges papírokat felvehetik az irodában Pongrácz Cilikénél.
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
- + Vasárnapra szentmisét kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
- + Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org
- + Azok részére akik ritkábban tudnak templomba járni, de szívükön viselik a templomunk sorsát, lehetőség van adományozni templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a GiveCentral.org web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.



Dear Parishioners,
Imagine what life would be without laws. Utter chaos would reign. God says through the prophet Sirach, "If you choose you can keep the commandments, they will save you..." The Ten Commandments given to Moses by God are the brick and mortar of our personal lives and therefore of society. We often look at laws as things that restrain us. If there is any restraint in law it is that it keeps us from doing ourselves in and harming each other with deeds that come from our lower nature through which we act like beasts. Law helps us act from our higher nature through which we act like God.



St. Paul told the faith community at Corinth that God's wisdom is above and superior to all human wisdom. It is our goal to be as wise as God is wise especially when it has to do with how we treat one another. Why did God give us the Ten Commandments? Because he loves us and wants us to be free from sin. These who are truly wise think like God thinks and act like God acts.

There is no doubt about the fact that Jesus was a radical revolutionary. However, his rebelliousness did not involve bloodshed and tyranny, it was about the fulfillment of God's law which is love. For living out God's law of love Jesus shed no blood but his own. People resented him for not obeying merely man-made religious and civil laws. For that he was tortured and executed but the fact that he rose from the dead points to the fact that God's law of love is higher than any other law that could be conceived. The truly wise know this.

As simplistic as it may be the bottom line is this: in every action in which we partake we have to ask the question: "Will this action help me keep the Ten Commandments and God's law of love?" If the answer is "no" then we better not do it! Unfortunately, it's very often not readily that clear to us, that's why we need to pray about our decisions and consult sacred scripture and the laws of the Church about how to act in this complex world of ours. May God share his wisdom with us always that we may obey His law of love at all times!

In God's love,
Father Michael Knotek



IMÁDSÁG HÁZASSÁGKÖTÉSEM ÉVFORDULÓJÁN

Mi Atyánk, aki a mennyben vagy, Te a házasság szentségével föloldozhatatlanul összekötöttél minket egymással. Azt akarod tehát, hogy ehhez a kötelékhez halálig hűek maradjunk. Segíts, hogy áldozatkész és önzetlen tudjak lenni. Tégy nagylelkűvé, hogy meg tudjak bocsátani. Ne engedd, hogy a nap lenyugodjék haragom fölött. Tégy türelmessé, miképpen Te is türelmes vagy hozzám, noha látod kislelkűségemet. Engedd, hogy szeretetem a hétköznapi minden próbatétele és vizsgái közepette növekedjék, mindaddig, míg tetszésedet el nem nyeri. Amen.

Gertrud le Fort